

LIFEWAVE
X39®

Instructions

Mode d'emploi | Instrucciones | Instruções

Maelekezo | Arahán | Instruksi

使用説明 | วิธีกาไรใช้

INSTRUCTIONS FOR USE

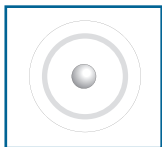
Place one LifeWave X39® patch on the body, using one of the locations shown on page 11.

Apply the patch to clean, dry skin in the morning. Patches may be worn for up to 12 hours before discarding. Keep well hydrated while using this product.



STEP 1

First, locate the acupressure point you wish to stimulate.



STEP 2

Next, remove a plastic bead from the bag. Remove the backing from the adhesive plastic patch included. Place the plastic bead in the center of the patch on the adhesive side of the patch.



STEP 3

Lastly, apply the bead and patch to the acupressure point, smoothing the patch on so that it is properly secured to the skin. There should be a mild pressure on the acupressure point.

Warnings: Remove immediately if you feel discomfort or skin irritation occurs. Do not reuse patch once removed from the skin. For external use only. Do not ingest. Do not use on wounds or damaged skin. Ask a health professional before using if you have a health condition, any questions or concerns about your health. Do not use if pregnant or nursing.

MODE D'EMPLOI

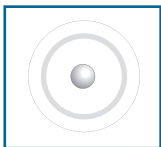
Placez un patch LifeWave X39® sur le corps, à l'un des points indiqués à la page 11.

Appliquez le patch le matin sur une peau saine et sèche. Les patchs peuvent être portés pendant 12 heures maximum, avant d'être jetés. Veillez à bien vous hydrater lorsque vous utilisez ce produit.



ÉTAPE 1

Repérez d'abord le point d'acupression que vous souhaitez stimuler.



ÉTAPE 2

Retirez ensuite une bille en plastique du sac. Décollez la pellicule du patch adhésif. Placez la bille en plastique au centre du patch, du côté adhésif.



ÉTAPE 3

Enfin, placez la bille et le patch sur le point d'acupression, veillez à bien lisser le patch pour une bonne adhésion sur la peau. Une légère pression doit être appliquée sur le point d'acupression.

Avertissements: Retirer immédiatement en cas de gêne ou d'irritation de la peau. Ne pas réutiliser un patch qui a été décollé de la peau. Réservé à l'usage externe. Ne pas avaler. Ne pas utiliser sur des plaies ou une peau abîmée. Demander l'avis d'un professionnel de la santé avant toute utilisation du produit en cas de problèmes de santé ou pour toute question ou réserve sur votre état de santé. Ne pas utiliser pendant la grossesse ou l'allaitement.

INSTRUCCIONES DE USO

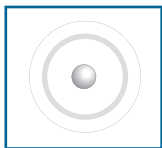
Coloque un parche LifeWave X39® en una de las partes del cuerpo que se muestran en la página 11.

Aplique el parche sobre la piel seca y limpia por la mañana. Los parches pueden usarse durante un máximo de 12 horas antes de desecharlos. Debe mantenerse muy bien hidratado mientras use este producto.



PASO 1

En primer lugar, localice el punto de digitopresión que desea estimular.



PASO 2

A continuación, extraiga una esfera de plástico de la bolsa. Retire la lámina protectora de la parte posterior del parche de plástico adhesivo y coloque la esfera de plástico en el centro del lado adhesivo del parche.



PASO 3

Por último, coloque la esfera de plástico y el parche en el punto de digitopresión, alíselo de modo que quede correctamente colocado sobre la piel y ejerza una leve presión sobre el punto de digitopresión.

Advertencias: Retire inmediatamente el parche si siente alguna molestia o irritación en la piel. No debe reutilizar los parches una vez retirados de la piel. Sólo para uso externo, no deben ingerirse. No use los parches en piel dañada o en heridas expuestas. Si sufre algún problema de salud, consulte a un profesional sanitario antes de usar los parches. No deben usarse si está embarazada o en período de lactancia.

INSTRUÇÕES DE USO

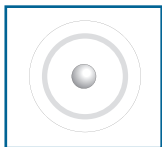
Coloque um emplastro LifeWave X39® no corpo usando um dos locais mostrados na página 11.

Aplique o emplastro na pele limpa e seca pela manhã. Os emplastros podem ser usados por até 12 horas antes de serem descartados. Mantenha-se bem hidratado enquanto estiver usando este produto.



PASSO 1

Primeiro, localize o ponto de acupressão que você deseja estimular.



PASSO 2

Em seguida, remova uma conta de plástico da bolsa. Remova a proteção do emplastro de plástico aderente incluído. Coloque a conta de plástico no centro do emplastro no seu lado aderente.



PASSO 3

Por fim, aplique a conta e o emplastro no ponto de acupressão, alisando o emplastro de modo que esteja corretamente preso à pele. Deverá haver uma leve pressão sobre o ponto de acupressão.

Avisos: Retire imediatamente se sentir desconforto ou irritação na pele. Não reutilize o emplastro depois de removido da pele. Somente para uso externo. Não ingira. Não use em feridas ou pele lesionada. Pergunte a um profissional de saúde antes de usar se você tiver algum problema de saúde, dúvidas ou preocupações sobre a sua saúde. Não use se estiver grávida ou amamentando.

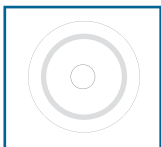
MAELEZO KWA AJILI YA MATUMIZI

Weka kiraka cha LifeWave X39® katika moja ya maeneo yaliyooneshwa ukurasa wa 11. Kiraka hiki huwekwa mwilini asubuhi, juu ya ngozi safi na iliyokaushwa vizuri. Matumizi ya kiraka hiki yasizidi masaa 12. Kiraka hiki kitumike mara moja tu. Unywe maji ya kutosha wakati wa matumizi ya kiraka hiki.



HATUA YA KWANZA (1)

Onesha eneo la mwili unalotaka kulisisimua/kuchochea.



HATUA YA PILI (2)

Toa ushanga na kiraka kutoka katika mfuko wake. Ondoa sehemu ya kiraka iliyounganishwa ili kutenganisha na sehemu ya kiraka yenye gundi/wambisho. Weka ushanga wa plastiki katikati ya kiraka, kwenye upande wenye gundi/wambisho.



HATUA YA TATU (3)

Chukua ushanga wa plastiki uliyogundishwa/wambishwa katikati ya kiraka, uweke juu ya sehemu ya mwili umetoka vizuri. Hakikisha sehemu ya kiraka yenye gundi/wambisho, inashikana vizuri na ngozi bila kuacha nafasi / mi kunjo. Kiraka na ushanga vikandamizwe kiasi / kwa wastani, juu ya eneo la msisimuko.

Onyo: Ondoa mara moja ikiwa husikii vizuri au madhara kwenye ngozi yakitokea. Usitumie kiraka tena mara kinapoondolewa kwenye ngozi. Kwa matumizi ya nje tu. Usimeze. Usitumie kwenye majeraha au ngozi iliyoharibiwa. Uliza mtaalamu wa afya kabla ya kutumia kama una hali ya kiafya, maswali yoyote au wasiwasi kuhusu afya yako. Usitumie ikiwa una mimba au uuguzi.

ARAHAN PENGGUNAAN

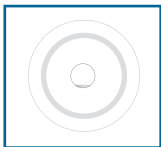
Letakkan satu tampalan LifeWave X39® pada badan, menggunakan salah satu lokasi yang ditunjukkan pada halaman 11.

Tampalkan tampalan itu pada kulit yang bersih dan kering pada waktu pagi. Tampalan boleh dipakai hingga 12 jam sebelum dibuang. Pastikan anda sentiasa terhidrat semasa menggunakan produk ini.



LANGKAH 1

Pertama sekali, cari titik akutekanan yang anda ingin rangsangkan.



LANGKAH 2

Seterusnya, keluarkan manik plastik daripada beg. Tanggalkan pelapik daripada tampalan plastik pelekat yang disertakan. Letakkan manik plastik di tengah-tengah tampalan di bahagian pelekat tampalan.



LANGKAH 3

Akhir sekali, letakkan manik dan tampalan pada titik akutekanan, ratakan tampalan supaya terlekat kukuh pada kulit. Berikan tekanan ringan pada titik akutekanan.

Amaran: Tanggalkan segera jika anda rasa tidak selesa atau kerengsaan kulit berlaku. Jangan gunakan semula tampalan setelah ditanggalkan dari kulit. Untuk kegunaan luaran sahaja. Jangan dimakan. Jangan gunakan pada luka atau kulit yang rosak. Tanya ahli profesional kesihatan sebelum menggunakannya jika anda mempunyai masalah kesihatan, apa-apa soalan atau kebimbangan tentang kesihatan anda. Jangan gunakan jika anda hamil atau menyusukan bayi.

INSTRUKSI PENGGUNAAN

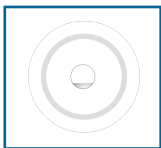
Tempatkan satu plester LifeWave X39® pada tubuh, menggunakan salah satu lokasi yang ditampilkan pada halaman 11.

Tempelkan plester pada kulit yang kering dan bersih di pagi hari. Plester dapat dipakai hingga 12 jam sebelum dibuang. Jaga hidrasi dengan baik saat menggunakan produk ini.



LANGKAH 1

Pertama, temukan titik akupresur yang ingin Anda stimulasikan.



LANGKAH 2

Selanjutnya, keluarkan manik-manik plastik dari kemasan. Lepaskan penyangga dari plester plastik perekat yang disertakan. Tempatkan manik-manik plastik di tengah plester pada sisi perekat plester.



LANGKAH 3

Terakhir, terapkan manik-manik dan plester ke titik akupresur, usap plester sehingga menempel dengan baik pada kulit. Akan ada tekanan ringan pada titik akupresur.

Peringatan: Segera lepaskan jika Anda merasa tidak nyaman atau terjadi iritasi kulit. Jangan gunakan kembali plester setelah dilepaskan dari kulit. Hanya untuk penggunaan eksternal. Jangan ditelan. Jangan gunakan pada luka atau kulit yang rusak. Konsultasikan kepada ahli kesehatan sebelum menggunakannya jika Anda memiliki kondisi kesehatan, pertanyaan, atau perhatian mengenai kesehatan Anda. Jangan gunakan jika sedang hamil atau menyusui.

使用說明

將一片LifeWave X39®貼片貼於第十一頁所示身體部位之一。

於早上將貼片貼於潔淨、乾燥的皮膚上。

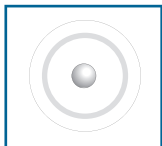
在丟棄前，貼片可起作用長達12小時。

使用本產品時，請喝足水。



第1步

首先，找到您想要刺激的穴位。



第2步

然後，從袋中取出一顆塑膠珠子。將內含的粘性塑膠貼片的背面撕下。將塑膠珠子置於貼片的粘性面的中央。



第3步

最後，將珠子和貼片貼到穴位，將貼片抹平，讓貼片恰當固定在皮膚上。穴位處應有輕微的壓力。

警告：如果您感覺不適或出現皮膚刺激，請立即撕下貼片。請勿重複使用已從皮膚撕下的貼片。僅供外用。切勿吞嚥。切勿用於傷口或受損皮膚處。如果您有任何健康狀況、問題或對自己的健康有疑慮，請在使用前諮詢健康專業人。如果懷孕或哺乳，切勿使用。

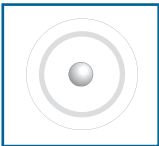
วิธีการใช้

แปะแผ่น LifeWave X39® บนร่างกาย ในตำแหน่งที่แนะนำในหน้า 11 นำแผ่นแปะบนผิวหนังที่แห้งและสะอาดในตอนเช้า แผ่นแปะใช้ได้นานถึง 12 ชั่วโมง ควรดื่มน้ำให้เพียงพอระหว่างการใช้ผลิตภัณฑ์



ขั้นตอนที่ 1

หาจุดกดจุดที่คุณต้องการผ่อนคลาย



ขั้นตอนที่ 2

นำลูกบอลกดจุดออกจากถุง ลอกแผ่นรองออกจากแผ่นแปะ วางลูกบอลกดจุดตรงกลางของแผ่นแปะที่เป็นด้านขาว



ขั้นตอนที่ 3

วางลูกบอลกดจุดและแผ่นแปะตรงจุดที่ต้องการ เคลื่อนแผ่นแปะให้เรียบเพื่อให้แผ่นติดแน่นกับผิวหนัง จะมีแรงดันเล็กน้อยตรงบริเวณที่กดจุด

คำเตือน: หยุดใช้ทันทีเมื่อเกิดอาการไม่สบายตัวหรือระคายเคืองที่ผิวหนัง ห้ามนำแผ่นแปะกลับมาใช้ซ้ำเมื่อลอกแผ่นแปะออกหลังจากการใช้งาน สำหรับใช้ภายนอกเท่านั้น ห้ามรับประทาน ห้ามใช้บริเวณที่มีบาดแผลหรือผิวหนังที่อักเสบ ท่านที่มีโรคประจำตัว มีคำถามหรือข้อกังวลใดๆ เกี่ยวกับสุขภาพของคุณ กรุณาปรึกษาแพทย์ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ ห้าม สตรีมีครรภ์ และสตรีที่ให้นมบุตรใช้





LifeWave Europe Ltd., Raheen Ind. Est., Athenry, Co. Galway H65 NW84, IRL.
+353 (0)91 874 600 | customerserviceeu@lifewave.com | www.lifewave.com